

---

# **Pascal auto coupler**

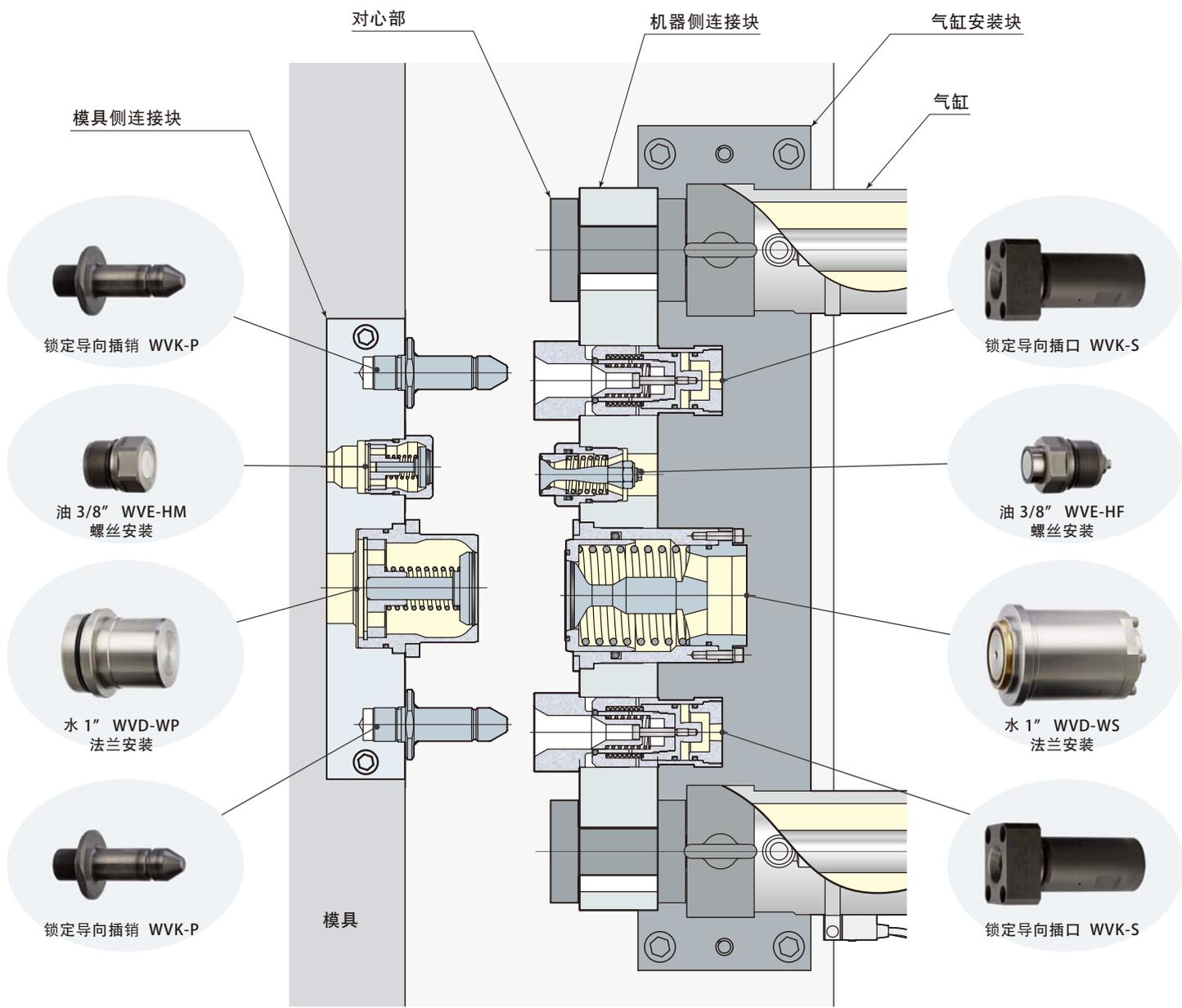
帕斯卡自动连接器产品说明

**Pascal**

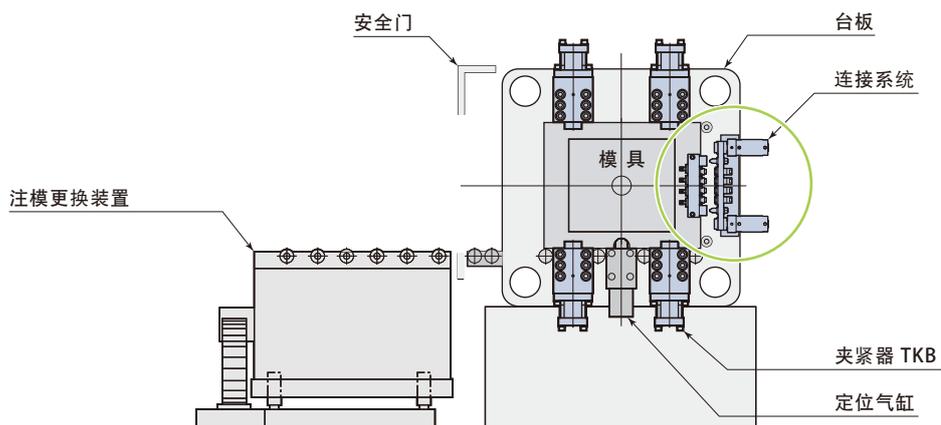
---

# 自动连接器

## 脱开时

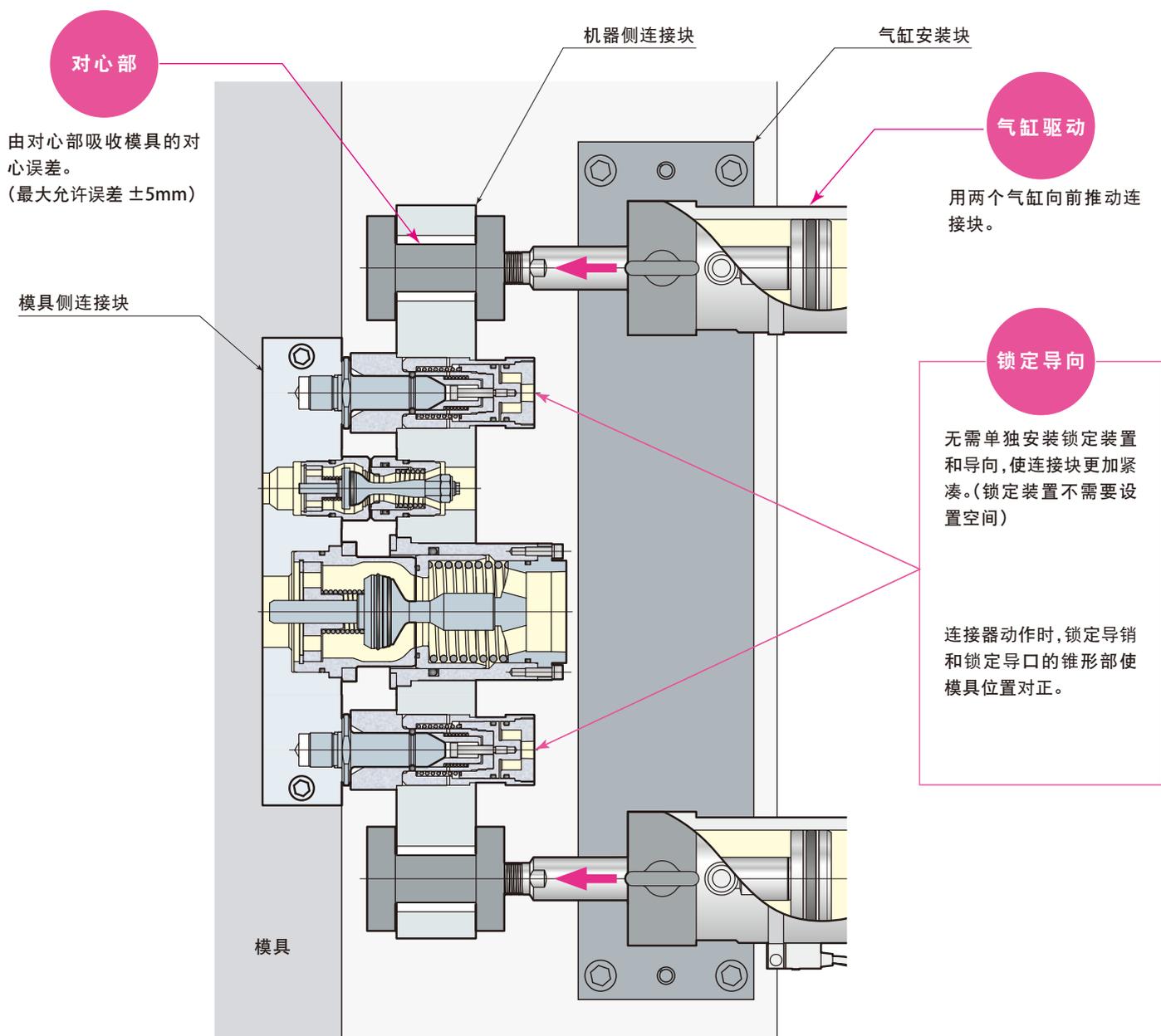


注塑机侧装连接器模块配置示例

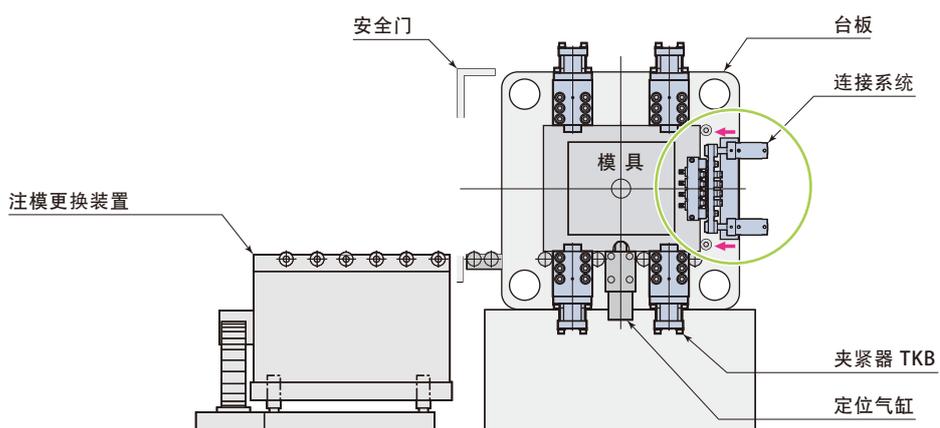


# 自动连接器

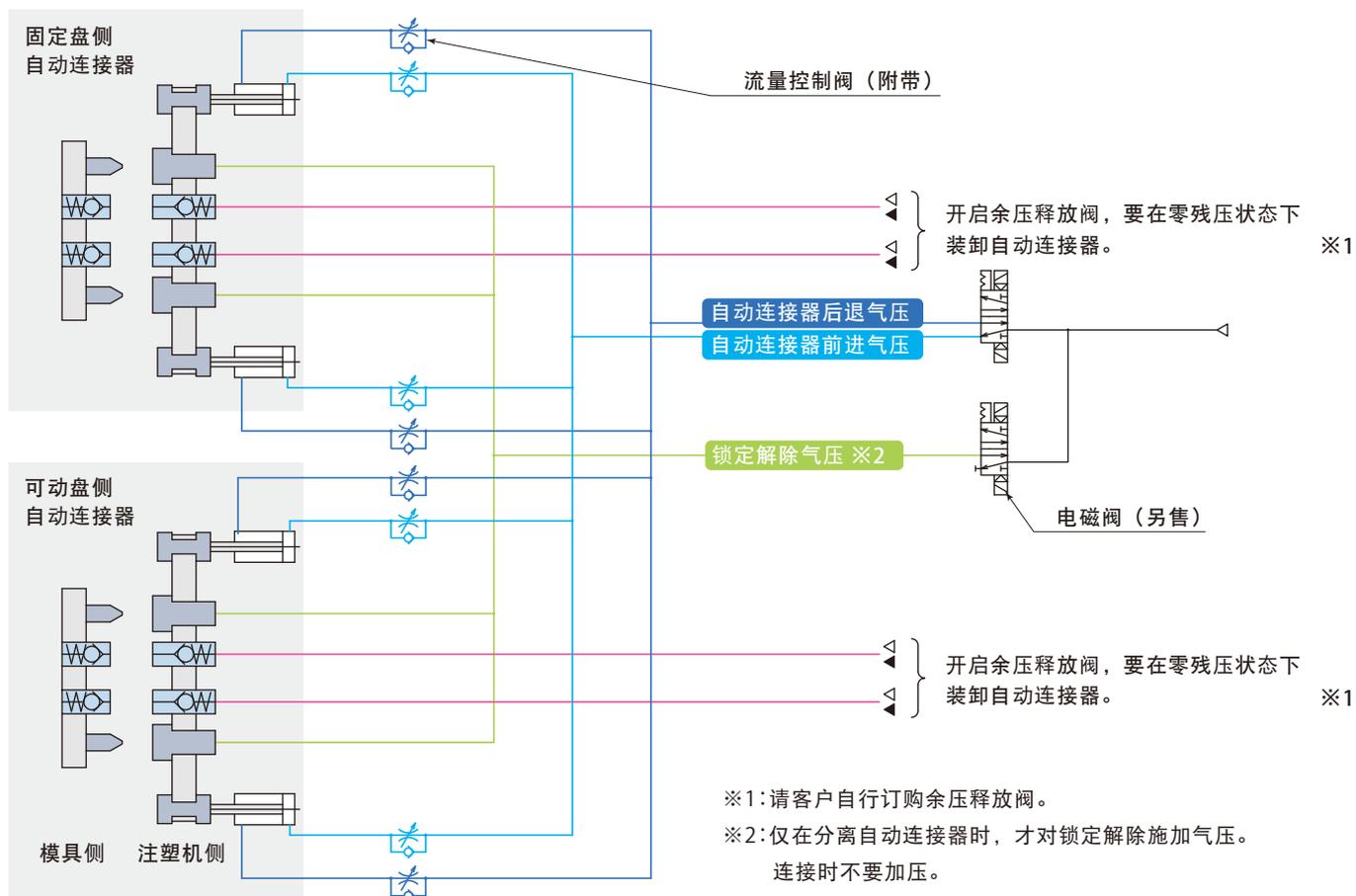
## 连接时



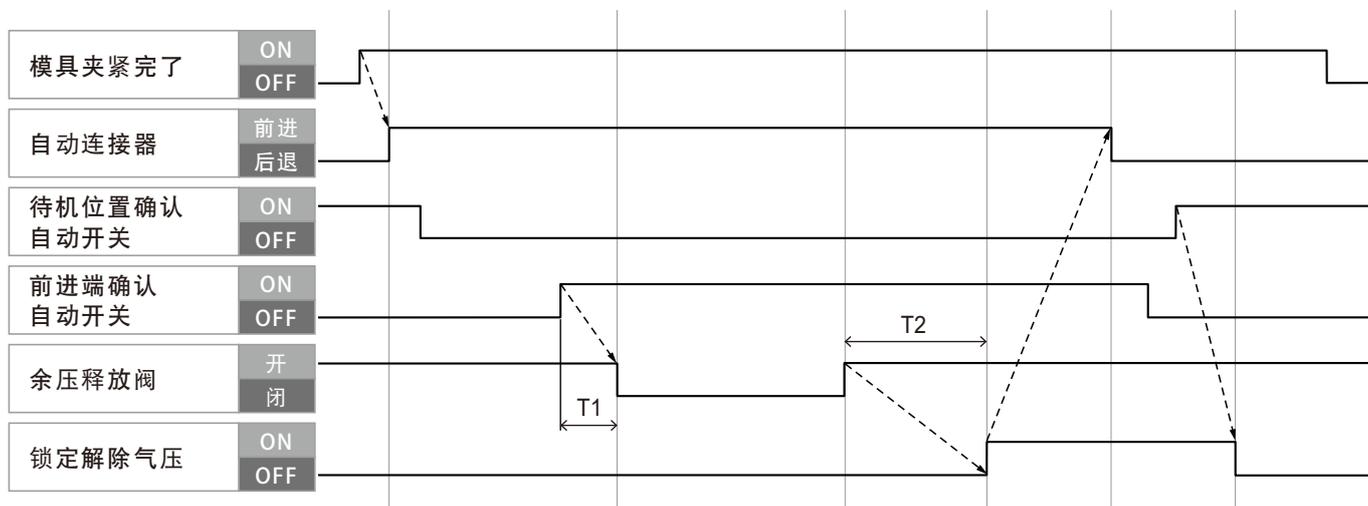
注塑机侧装连接器模块配置示例



## 自动连接器 回路图及操作流程



动作	连接器连接时	注塑生产中	连接器分离时	
自动连接器前进气压 (连接)		ON		OFF
自动连接器后退气压 (分离)		OFF		ON
锁定解除气压		OFF	ON	OFF
余压释放阀	开	闭	开	



T1: 从前进端确认自动开关打开到自动连接器连接完了的时间。(安设时用定时器调节。)

T2: 余压为零的所需时间。(安设时用定时器调节。)

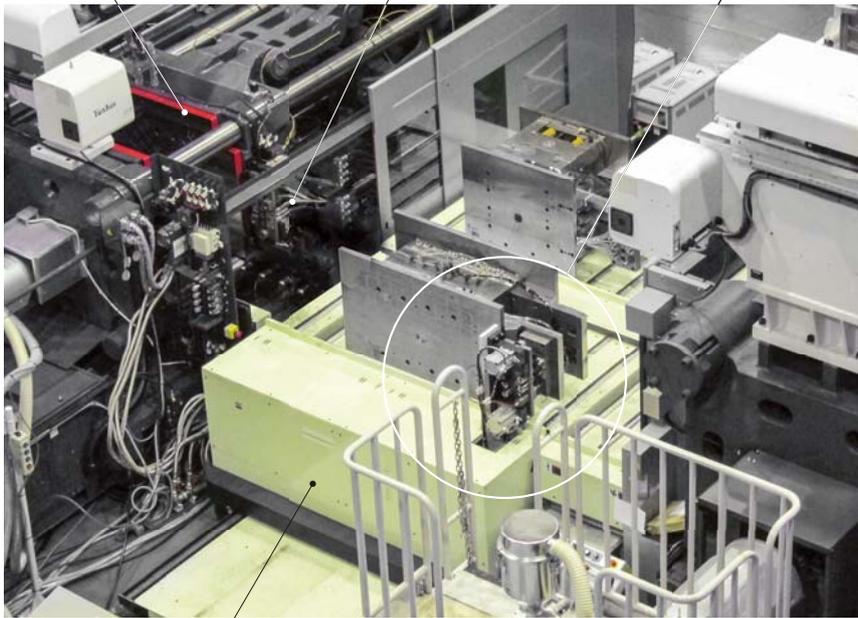
## 自动连接器 预温调控系统

帕斯卡自动连接器,可对模具进行预温调控(水/电)。  
请联系我们。

电永磁夹紧系统

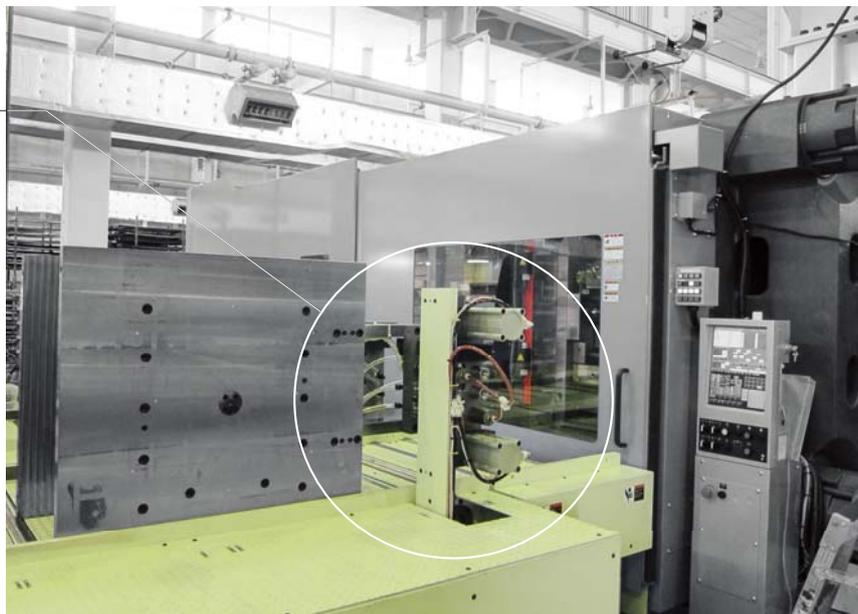
自动连接器

预温调控自动连接器



注模更换装置

预温调控自动连接器



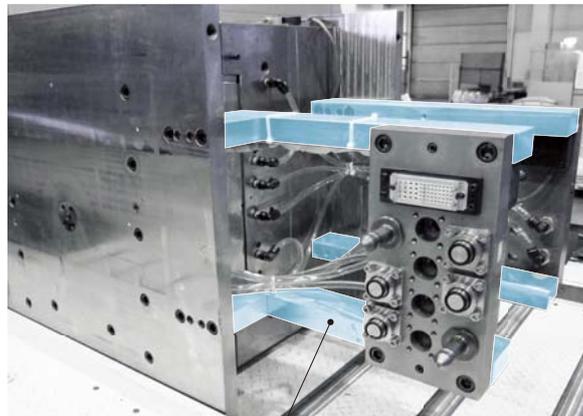
操作板



帕斯卡夹紧器  
操作按钮

自动连接器  
操作按钮

安装支架



模具侧 安装支架

请自行准备模具侧连接器安装支架。  
机器侧有时也需要安装支架。  
请联系我们。





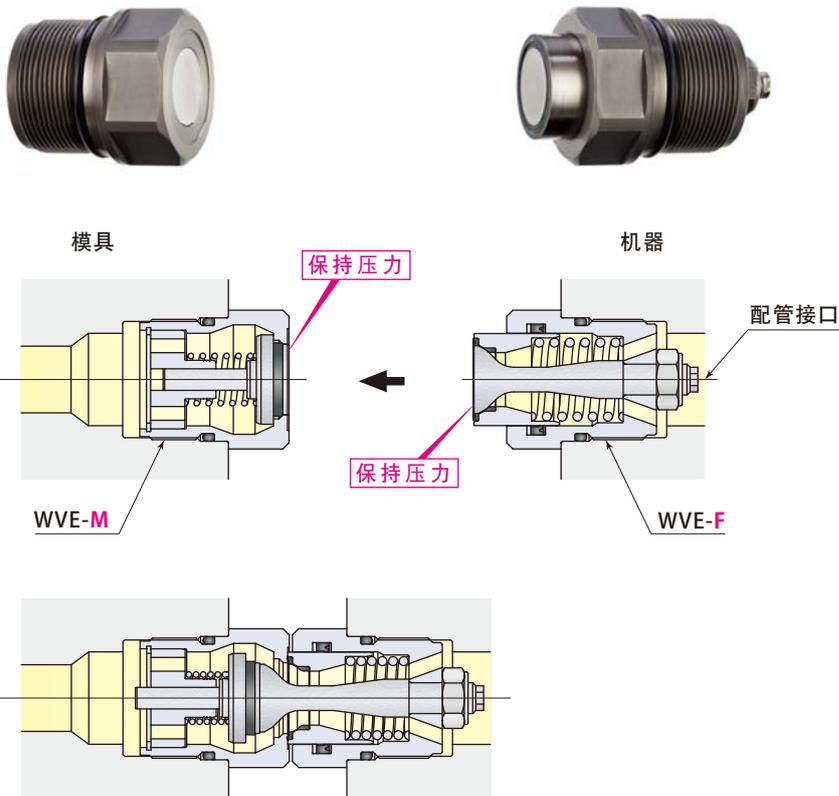
WVE 03 W M

- 1 配管尺寸
- 2 H: 油压 W: 水/气压
- 3 M: 模具侧 F: 机器侧

- 1 配管尺寸
- WVE03 : 3/8"
- WVE06 : 3/4"

WVE-M 模具侧

WVE-F 机器侧



使用流体		普通矿物油基液压油		水/压缩空气	
安装方法		螺丝安装		螺丝安装	
配管尺寸		3/8"	3/4"	3/8"	3/4"
最小通行面积	mm <sup>2</sup>	55	181	55	181
型 号		WVE03H M/F	WVE06H M/F	WVE03W M/F	WVE06W M/F
连接时	最大使用压力	MPa	25	1	
	保证耐压	MPa	37.5	1.5	
分离时	最大使用压力	模具侧	MPa	1	
		机器侧	MPa	1	
使用温度范围		°C		0 ~ 80 (无冻结)	



WVE 03 W P

- 1 配管尺寸
- 2 H: 油压 W: 水/气压
- 3 P: 模具侧 S: 机器侧

- 1 配管尺寸
- WVE03: 3/8"
- WVE04: 1/2"
- WVE06: 3/4"

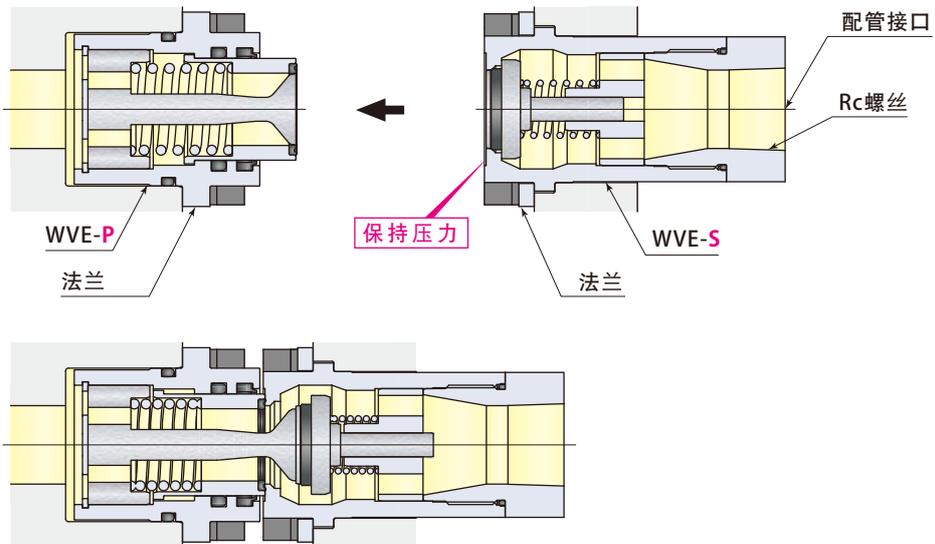
WVE-P 模具侧

WVE-S 机器侧



模具

机器



使用流体		普通矿物油基液压油			水/压缩空气		
安装方法		法兰安装			法兰安装		
配管尺寸		3/8"	1/2"	3/4"	3/8"	1/2"	3/4"
最小通行面积	mm <sup>2</sup>	56	100	157	56	100	157
型 号		WVE03H P/S	WVE04H P/S	WVE06H P/S	WVE03W P/S	WVE04W P/S	WVE06W P/S
连接时	最大使用压力	MPa	25			1	
	保证耐压	MPa	37.5			1.5	
分离时	最大使用压力	模具侧	不保持压力 ※无滴水			不保持压力 ※无滴水	
		机器侧	MPa	25			1
使用温度范围		°C		0 ~ 80 (无冻结)			



WVD 08 W P

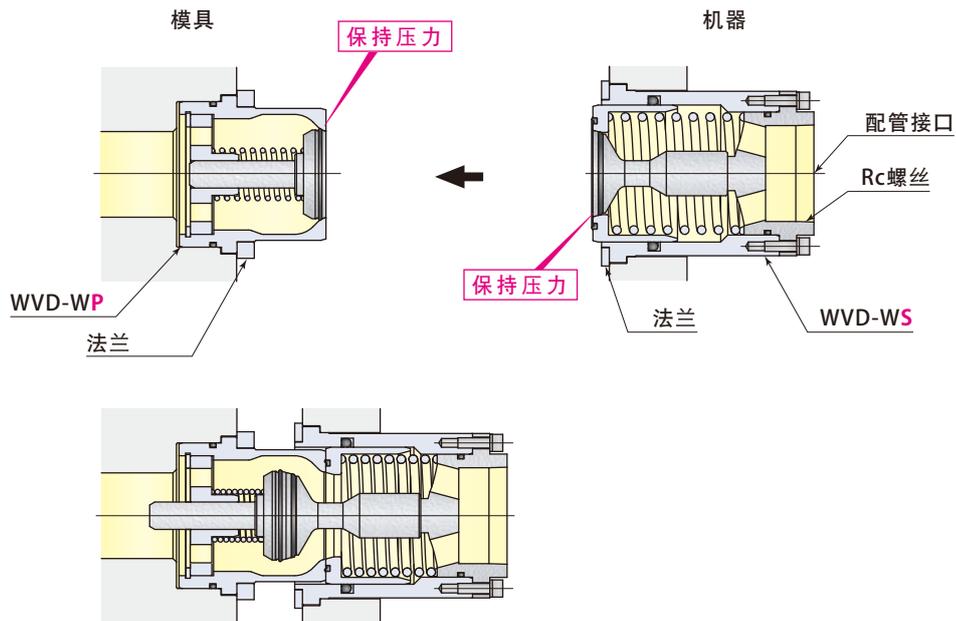
- 1 配管尺寸
- 3 P: 模具侧 S: 机器侧

- 1 配管尺寸
- WVD08 : 1"
- WVD10 : 1 1/4"
- WVD12 : 1 1/2"
- WVD16 : 2"

WVD-P 模具侧



WVD-S 机器侧



使用流体	水/压缩空气				
安装方法	法兰安装				
配管尺寸	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	
最小通行面积	mm <sup>2</sup>	381	623	923	1361
型号	WVD08W	WVD10W	WVD12W	WVD16W	
连接时	最大使用压力	MPa	1		
	保证耐压	MPa	1.5		
分离时	最大使用压力	模具侧	MPa	1	
		机器侧	MPa	1	
使用温度范围		℃	0 ~ 80 (无冻结)		



WVF03S

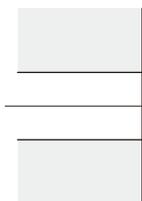
孔侧



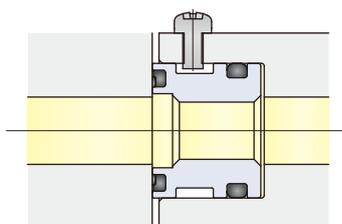
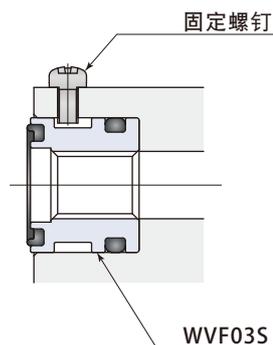
WVF-S 机器侧



模具



机器

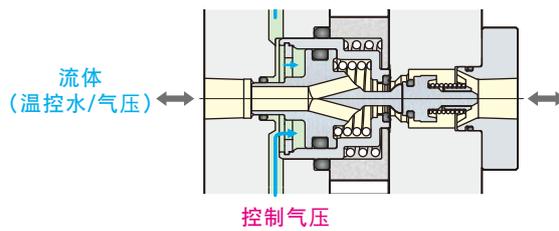
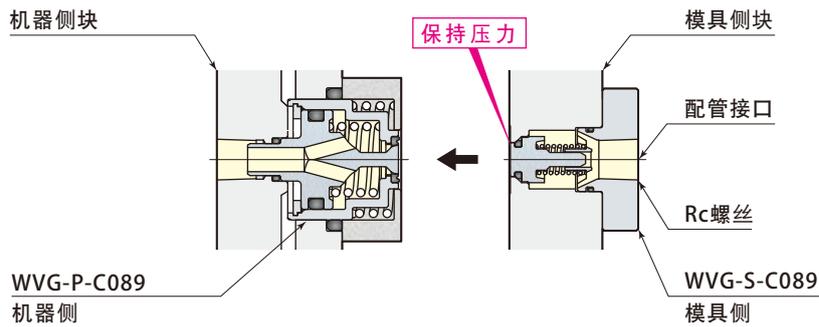


使用流体	普通矿物油基液压油		水/压缩空气
安装方法	嵌入式		嵌入式
配管尺寸	3/8"		3/8"
最小通行面积	mm <sup>2</sup>	57	57
型号	WVF03S		WVF03S
连接时	最大使用压力	MPa	1
	保证耐压	MPa	1
分离时	最大使用压力	模具侧 MPa	—
		机器侧 MPa	开放
使用温度范围	℃	0 ~ 70 (无冻结)	



**WVG 02 W P - C089**

3 P: 模具侧 S: 机器侧



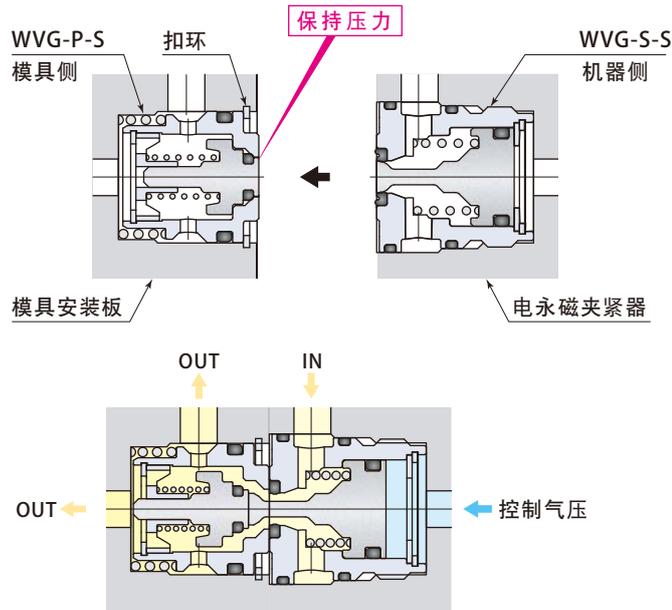
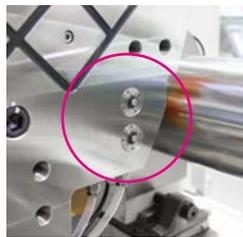
使用流体	导热油		水/压缩空气
安装方法	法兰安装		法兰安装
配管尺寸	1/4"		1/4"
最小通行面积	mm <sup>2</sup>	35	35
型号	WVG02W-C089		WVG02W-C089
连接时	最大使用压力	MPa	1
	保证耐压	MPa	1.5
分离时	最大使用压力	模具侧 MPa	不保持压力 ※无滴水
		机器侧 MPa	1
使用温度范围	°C	0 ~ 150 (无冻结)	0 ~ 150 (不可冻结或沸腾)



WVG 02 W P -S

- 1 配管尺寸
  - 2 H : 油压
  - 3 P : 模具侧 S : 机器侧
- 在薄型的末尾添加S。

- 1 配管尺寸  
WVG02 : 1/4"  
WVG04 : 1/2"
- ※薄型仅适用于 WVG-02



内置于电永磁夹紧器的连接器		标准		薄型
使用流体		水/压缩空气		水/压缩空气
安装方法		螺丝安装		模具侧 : 扣环 机器侧 : 螺丝安装
配管尺寸		1/4"	1/2"	1/4"
最小通行面积	mm <sup>2</sup>	35	100	19
型号		WVG02W	WVG04W	WVG02W-S
连接时	最大使用压力	MPa	1	1
	保证耐压	MPa	1.5	1.5
分离时	最大使用压力	模具侧	MPa	1
		机器侧	MPa	不保持压力 ※无滴水
使用温度范围		℃	0 ~ 95 (不可冻结或沸腾)	0 ~ 95 (不可冻结或沸腾)



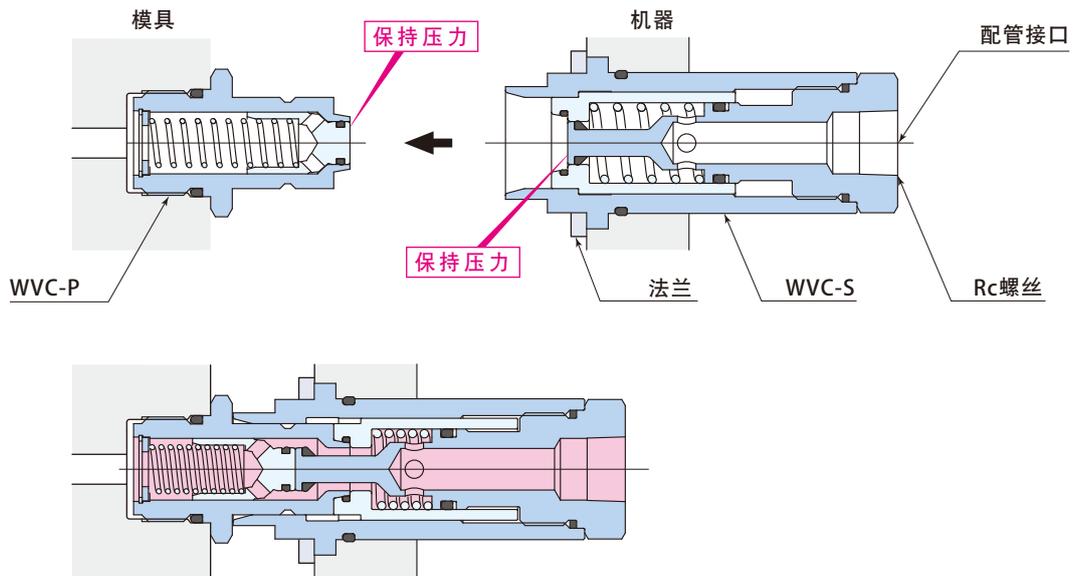
WVC 02 W P

- 1 配管尺寸
- 2 H: 油压 W: 水/气压
- 3 P: 模具侧 S: 机器侧

- 1 配管尺寸
  - WVC02 : 1/4"
  - WVC03 : 3/8"
  - WVC04 : 1/2"
  - WVC06 : 3/4"
  - WVC08 : 1" ※ WVC-8型只能选用油压。

WVC-P 模具侧

WVC-S 机器侧



生产结束

使用流体		普通矿物油基液压油					水/压缩空气				
安装方法		模具侧 : 螺丝安装 机器侧 : 法兰安装					模具侧 : 螺丝安装 机器侧 : 法兰安装				
配管尺寸		1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	
最小通行面积	mm <sup>2</sup>	28	28	71	118	218	28	28	71	118	
型 号		WVC02H	WVC03H	WVC04H	WVC06H	WVC08H	WVC02W	WVC03W	WVC04W	WVC06W	
连接时	最大使用压力	MPa					1				
	保证耐压	MPa					1.5				
分离时	最大使用压力	模具侧	MPa					1			
		机器侧	MPa					1			
使用温度范围		°C					0 ~ 70 (无冻结)				



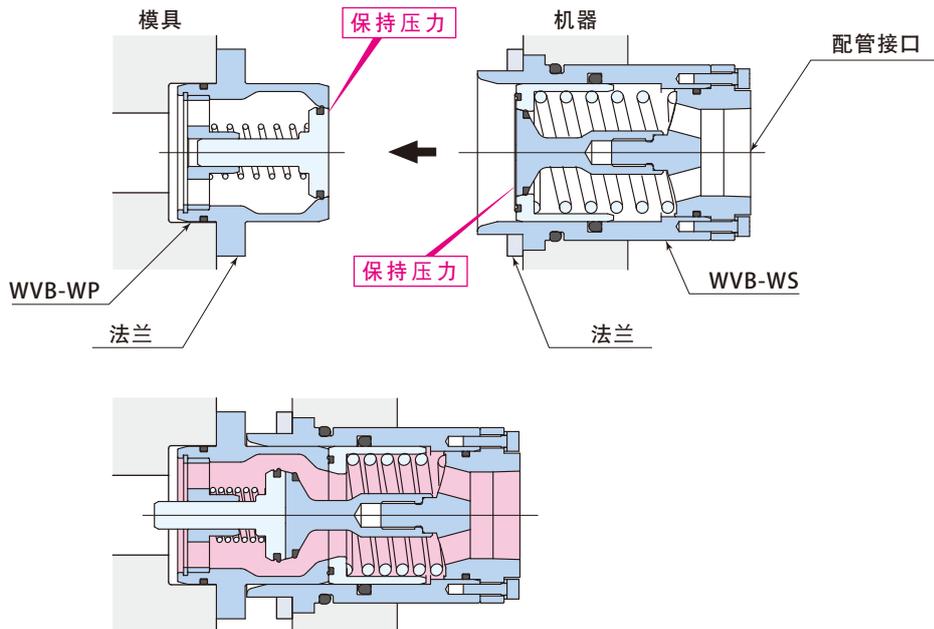
WVB 08 W P

- 1 配管尺寸
- 3 P: 模具侧 S: 机器侧

- 1 配管尺寸
  - WVB08 : 1"
  - WVB10 : 1 1/4"
  - WVB12 : 1 1/2"
  - WVB16 : 2"

WVB-P 模具侧

WVB-S 机器侧

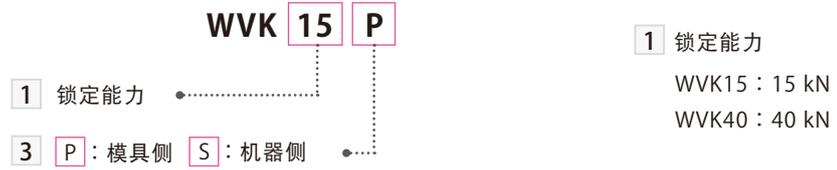


生产结束

使用流体	水/压缩空气			
安装方法	法兰安装 ※			
配管尺寸	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
最小通行面积	mm <sup>2</sup>	382	623	924
型 号	WVB08W	WVB10W	WVB12W	WVB16W
连接时	最大使用压力	MPa	1	
	保证耐压	MPa	1.5	
分离时	最大使用压力	模具侧	MPa	1
		机器侧	MPa	1
使用温度范围	°C	0 ~ 80 (无冻结)		

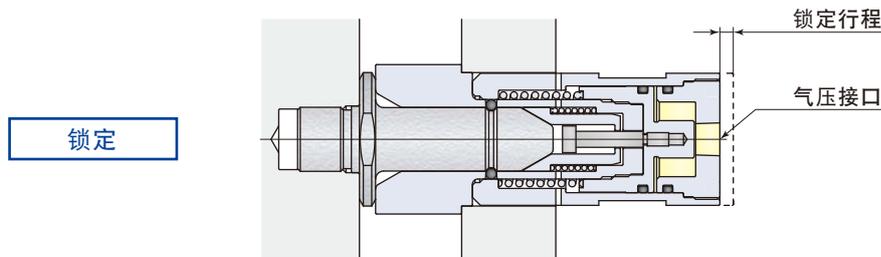
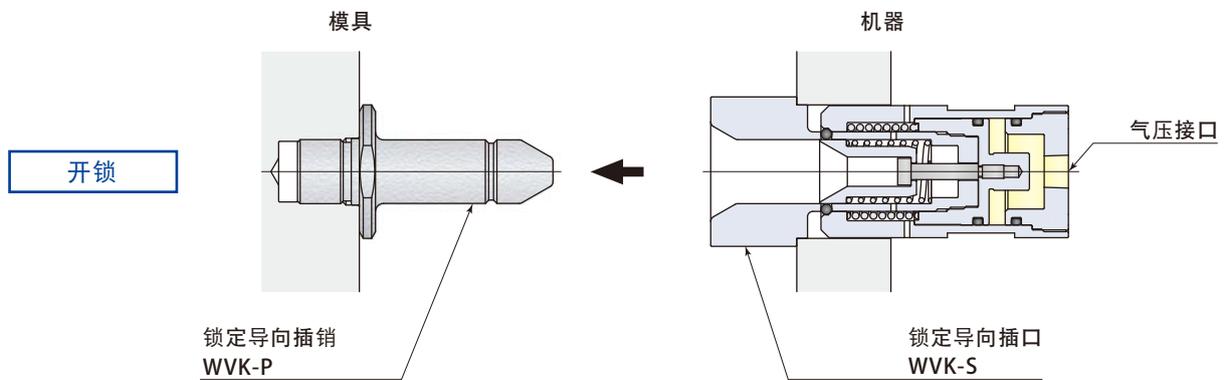
※ 当配管尺寸为1"时，模具侧的安装方式为螺钉。

带有锁定机构的导向。  
 无需单独安装锁定装置和导向，使连接块更加紧凑。



WVK-P 锁定导向插销(模具侧)

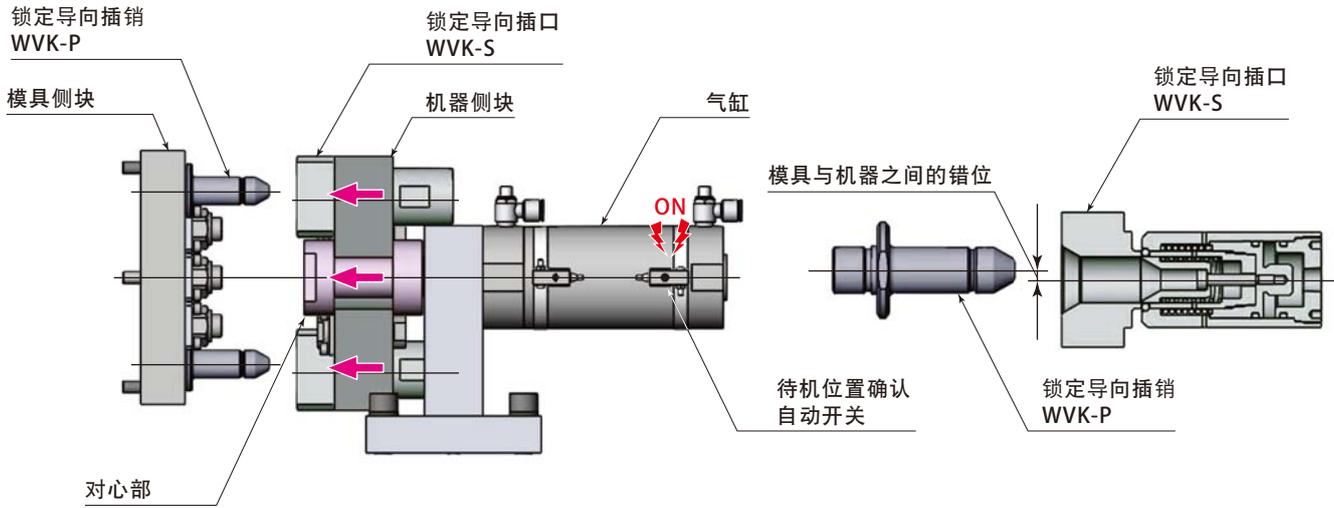
WVK-S 锁定导向插口(机器侧)



型号		WVK15P	WVK40P
		WVK15S	WVK40S
锁定能力	kN	15	40
锁定方式		连接时弹簧自动锁定	
弹簧反力(锁定时)	N	103	103
锁定行程	mm	5	8
最低动作气压	MPa	0.2	0.2
最大使用气压	MPa	1	1
允许偏心量	mm	±5	±5
质量	模具侧(锁定导向插销) WVK-□P	kg	0.4
	机器侧(锁定导向插口) WVK-□S	kg	1.9
使用温度范围	℃	0 ~ 80(无冻结)	

● 如需在80℃以上使用，请联系我们。

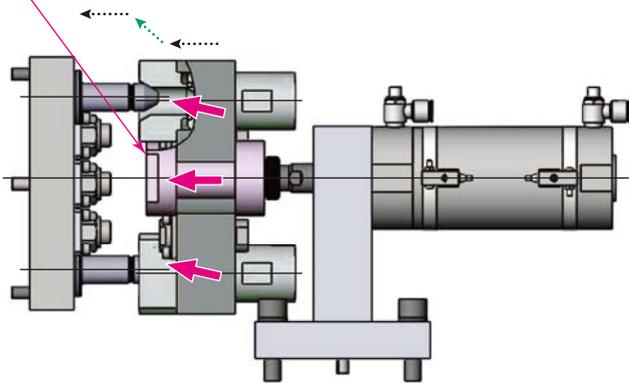
待机位置



连接进行中

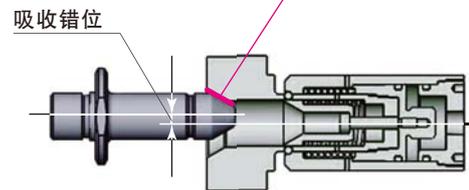
自动对心② 对心部

由对心部吸收模具的对心误差。  
(最大允许误差 ±5mm)



自动对心① 锁定导向

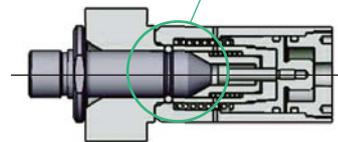
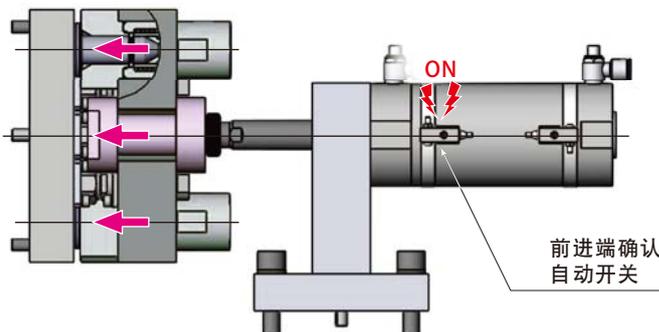
连接器动作时, 锁定导销和锁定导口的锥形部使模具位置对正。



连接完了

锁定

导销由球锁机构锁定, 抵抗流体压力保持连接状态。



**Pascal**  
[www.pascaleng.co.jp](http://www.pascaleng.co.jp)

**帕斯卡株式会社**

总公司 〒664-8502 兵库县伊丹市鸿池 2 丁目14-7  
TEL.072-777-3333 FAX.072-777-3520